

Настоящим имею честь просить, чтобы Совет Безопасности обратил внимание на эту упорную агрессию Сирии как на неотложный вопрос и чтобы были приняты все необходимые меры для удаления сирийских военных и военизированных сил из всех районов, находящихся к западу от сирийской границы.

Абба ЭБАН

Постоянный представитель Израиля
при Организации Объединенных Наций

ДОКУМЕНТ S/2118 (со включением S/2118/Corr.1)

Наблограмма и. о. начальника штаба органа по наблюдению за выполнением условий перемирия от 3 мая 1951 года на имя Генерального Секретаря, с препровождением дополнительного доклада Совету Безопасности в связи с наблогграммой и. о. начальника штаба от 2 мая 1951 года (S/2113)

[Подлинный текст на английском языке]

[4 мая 1951 г.]

1. 2 мая в 10 ч. 30 м. по гринвичскому времени наблюдатели Объединенных Наций донесли, что ими был замечен израильский транспорт из восьми автомашин, который продвигался в направлении деревни Гайнаме и фермы Хури в центральном секторе демилитаризованной зоны. Тракторы, бульдозеры и экскаваторы продолжали работать около моста Банат Якуб через реку Иордан в центральном секторе демилитаризованной зоны.

2. В 13 ч. 45 м. по гринвичскому времени наблюдатели Объединенных Наций посетили арабскую деревню Шамалне у южной оконечности центрального сектора демилитаризованной зоны. Они донесли со слов арабских жителей деревни, что 2 мая в 5 ч. 30 м. по гринвичскому времени израильский патруль угнал скот, который пасся вблизи демаркационной линии в демилитаризованной зоне. Израильский патруль, по их словам, обстрелял арабских пастухов. В деревне была слышна ружейная стрельба, и арабские жители, вооруженные винтовками, пытались отбить скот. Израильский патруль к тому времени угнал скот вглубь израильской территории и заколол уже пятнадцать коров. До 9 ч. продолжалась будто бы между арабскими жителями и израильским патрулем перестрелка в демилитаризованной зоне вблизи пункта 2075-2570. Арабские жители утверждают, что во время столкновения двое из них были ранены. Наблюдатели Объединенных Наций сообщили, что они видели, как израильский военный самолет пролетал над оборонительным районом.

3. 2 мая в 16 ч. 50 м. по гринвичскому времени старший сирийский представитель сообщил, что в 16 ч. 30 м. израэли начали обстреливать из минометов и пулеметов деревню Шамалне, находящуюся в южной части центрального сектора демилитаризованной зоны. Выстрелы минометов были слышны в расположении Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию.

4. В 17 ч. по гринвичскому времени командир израильской роты в этом районе сообщил наблюдателям Объединенных Наций, что 2 мая в 6 ч. 30 м. израильский военный патруль натолкнулся на большое стадо крупного рогатого скота, овец и коз вблизи пункта

2061-2570, в расстоянии одного километра в пределах израильской территории. Когда патруль стал отгонять скот на свою сторону, по нему был открыт огонь вооруженными арабами и сирийскими солдатами. Во время перестрелки три израильских солдата были убиты и один ранен. Было убито приблизительно пятнадцать голов скота. Израильский командир заявил, что арабы занимали позиции у Тель эль Мутилла в пределах территории, находящейся под властью Израиля. Наблюдатели Объединенных Наций сообщили, что они не могли установить факта принадлежности арабов к сирийским войскам. Люди были одеты в гражданское платье. Наблюдатели не видели мертвых или раненых израэли.

5. 3 мая старший израильский представитель заявил, что в 3 ч. 30 м. по гринвичскому времени по израильским частям в Тель эль Мутилла был открыт огонь арабами, находившимися на холме в центральном секторе демилитаризованной зоны. Старший израильский представитель жаловался также, что около двадцати ружейных выстрелов было сделано из района Нугейба в южном секторе демилитаризованной зоны по израильским рабочим на полях к северу от Эйн Гев.

6. И. о. начальника штаба приказал обеим сторонам прекратить огонь.

7. В 8 ч. 20 м. по гринвичскому времени старший сирийский представитель донес, что 3 мая в 6 ч. израэли открыли артиллерийский огонь по южной оконечности центрального сектора демилитаризованной зоны. Старший сирийский представитель донес также, что сирийский пост на восточном берегу реки Иордана около Тивернадского озера был обстрелян пулеметным огнем. В сирийской жалобе далее говорилось, что вблизи этого поста был открыт огонь по сирийскому военному джипу и что в 7 ч. 30 м. по гринвичскому времени 200 израэли атаковали арабских жителей в окрестностях Тель эль Мутилла в пределах израильской территории. Старший израильский представитель сообщил также наблюдателям Объединенных Наций, что была легкая перестрелка, вызванная активностью снайперов в этом районе. Ввиду этих сообщений один из наблюдателей был послан в этот район.

8. Утром 3 мая машины Палестинского общества эксплуатации земель продолжали работать в районе фермы Хури и к югу от моста Банат Якуб, в цен-